

## 【身耕 x 聲耕—原住民族語言振興成果系列】

撰文/利錦鴻

原住民族文化要被延續，就必須不斷的在生活當中應用，就如同族語，不斷使用才能繼續傳承下去。臺南市原住民學生族語認證考試通過率，連續 10 年獲得全國第一，其中初級和中級考試通過率，都高過全國平均將近 20%，這些成績著實鼓勵市府團隊繼續推動族語教育的動力。

語言學家 David Crystal 強調，語言如同生態環境，語言的多樣性，將使人類的文化及知識體系更佳健全和豐富。而市府不只推動族人的族語學習，更致力族語的跨族群學習，期盼不只是原住民使用，各個族群也能夠理解族語蘊含的宇宙觀。

今(104)年的成果展特別以阿美語和魯凱語族語戲劇演出原住民神話傳說「熊女婿」和「憶兒時」，學員精心編排劇本、撰寫對白、製作道具，增加了戲劇的張力，台下的觀眾從演員豐富的肢體、表情和歌曲，直接理解神話傳說的寓意，跟著台上演員哈哈大笑或是哼唱歌曲，透過視覺和聽覺消除對於族語的陌生感，取而代之的是愜意又開心的享受。



阿美族語戲劇-熊女婿



魯凱族語戲劇-憶兒時